

ASIA IV/M.856 - BT/MCI (II)

8 ARTIKLAN 2 KOHDAN MUKAINEN PÄÄTÖS

SISÄLLYSLUETTELO

I. OSAPUOLET	5
II. TOIMENPIDE	5
III. KESKITTYMÄ	5
IV. YHTEISÖNLAAJUINEN ULOTTUVUUS	6
V. SOVELTUVUUS YHTEISMARKKINOILLE JA ETA-SOPIMUKSEN TOIMINTAAN.....	6
A. Merkitykselliset tuotemarkkinat	6
Kansainväliset puhelintoimintapalvelut.....	7
Audioneuvottelut	7
B. Merkitykselliset maantieteelliset markkinat	8
Kansainväliset puhelintoimintapalvelut.....	8
Audioneuvottelut	9
C. Kilpailullinen arviointi	9
Kansainvälisten puhelintoimintapalveluiden markkinaosuudet Yhdistyneen kuningaskunnan ja Yhdysvaltain välisellä reitillä	9
Tilitysmaksujärjestelmä	10
Uusi sääntely-ympäristö ja sen vaikutus kilpailun kehittymiseen.....	11
Atlantin ylittävien kauttakulkuyhteyksien kapasiteetti.....	12
Atlantin ylittävissä kaapeleissa tarjolla oleva kapasiteetti.....	13
Kansallinen yhteenliittäminen Atlantin ylittävän kaapeli- kapasiteetin ja tilaajaliittymien kanssa	17
Keskittymän vaikutus	19
Audioneuvottelut	19
Markkinoille pääsyn esteet	20

VI. OSAPUOLTEN TEKEMÄT SITOUKSET	22
1. Yhdistyneen kuningaskunnan ja Yhdysvaltain välinen kaapelikapasiteetti itäisessä päässä	21
2. Audioneuvottelut	23
3. Yleiset asiat	24
VII. ANNETTUIJEN SITOUKUSTEN ARVIOINTI.....	24
Yhdistyneen kuningaskunnan ja Yhdysvaltain välinen kaapeli- kapasiteetti itäisessä päässä.....	24
Audioneuvottelut	27
VIII. PÄÄTELMÄ.....	26

KOMISSIION PÄÄTÖS

tehty 14 päivänä toukokuuta 1997

yrityskeskittymän julistamisesta yhteismarkkinoille ja Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen toimintaan soveltuvaksi

(Asia N:o IV/M.856 - British Telecom/MCI (II))

(Ainoastaan englanninkielinen teksti on todistusvoimainen)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 57 artiklan,

ottaa huomioon yrityskeskittymien valvonnasta 21 päivänä joulukuuta 1989 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 4064/89¹, sellaisena kuin se on muutettuna Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirjalla, ja erityisesti sen 8 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon 30 päivänä tammikuuta 1996 tehdyn komission päätöksen aloittaa menettely tässä asiassa,

on antanut kyseisille yrityksille tilaisuuden esittää näkemyksensä komission esittämiin huolenaiheisiin,

ottaa huomioon yrityskeskittymiä käsittelevän neuvoo-antavan komitean lausunnon²,

SEKÄ KATSOO SEURAAVAA:

1. Yhdistyneessä kuningaskunnassa toimiva yhtiö British Telecommunications plc (jäljempänä 'BT') ja MCI Communications Corporation (jäljempänä 'MCI') ilmoittivat 18 päivänä joulukuuta 1996 aikomuksestaan toteuttaa yhtiöiden täydellinen sulautuminen.
2. Tutkittuaan ilmoituksen komissio on tullut siihen tulokseen, että ilmoitettu toimenpide kuuluu neuvoston asetuksen (ETY) N:o 4064/89 (sulautuma-asetus) soveltamisalaan.

¹ EYVL N:o L 395, 30.12.1989. Oikaisu: EYVL N:o L 257, 21.9.1990, s. 13.

² EYVL N:o C...

I. OSAPUOLET

3. BT:n pääasiallinen toiminta käsittää televiestintäpalveluiden ja laitteiden toimitukset. Sen tärkeimmät palvelut ja tuotteet ovat Yhdistyneen kuningaskunnan paikallis- ja kaukopuhelut, puhelinliittymät kotitalouksille ja yrityksille, Yhdistyneestä kuningaskunnasta ja sinne soitettavat ulkomaanpuhelut ja asiakkaan tiloihin toimitettavat televiestintälaitteet. BT:llä on Yhdistyneessä kuningaskunnassa lisäksi yhteisyritys News Internationalin kanssa (nimeltään Springboard), joka tarjoaa Internet-yhteyksiä ja -palveluita, sekä Yhdistynyttä kuningaskuntaa koskeva markkinointisopimus BSkyB:n kanssa. BT:llä on toimintaa myös ulkomailla, erityisesti Euroopassa, jossa sillä on MCI:n kanssa Concert-yhteisyritys sekä muita eurooppalaisia yhteisyrityksiä.
4. MCI on useilla aloilla toimiva viestintäyritys, joka tarjoaa asiakkailleen integroituja palveluita Yhdysvalloissa, mukaan lukien kaukopuhelut, langattomat palvelut, paikallispuhelut, kaukohakupalvelut, viestintäpalvelut, Internet, informaatio-palvelut, outsourcing-palvelut ja kehittyneet globaalit telepalvelut. Yrityksellä on myös kansainvälistä toimintaa, erityisesti muualla Amerikassa Concertin kautta. MCI:llä on Yhdysvalloissa osuus satelliittitelevisiopalveluiden yhteisyrityksestä News Corporationin kanssa. Osuus yhteisyrityksestä muodostuu News Corporationin eri yhtiöissä omistetuista osakkeista. MCI:llä on tällä hetkellä toimilupa satelliittilähetysten välittämiseksi Yhdysvalloissa.

II. TOIMENPIDE

5. MCI sulautetaan Delawaressa, Yhdysvalloissa, rekisteröityyn BT:n tytäryhtiöön, ja MCI:n toiminta itsenäisenä oikeushenkilönä lakkaa. BT:n tytäryhtiön uudeksi nimeksi tulee MCI Communications Corporation. BT:n nimi muutetaan Concert plc:ksi, joka rekisteröidään Lontoossa, mutta jolla on pääkonttori sekä Lontoossa että Washingtonissa.
6. Concert plc järjestetään maantieteellisten alueiden ja asiakasryhmien mukaan. Yrityksille ja kuluttajille myydään palveluita erikseen Yhdistyneessä kuningaskunnassa BT:n ja Yhdysvalloissa MCI:n tuotenimillä. Molempien yritysten nykyinen toiminta jaetaan uusiin yksiköihin, mukaan lukien globaalien järjestelmien integrointiyksikkö, kansainvälinen yksikkö, multimedialta vastaava yksikkö sekä globaaleista liittoutumista ja yhteisyrityksistä vastaava yksikkö.

III. KESKITTYMÄ

7. Ehdotettu toimenpide on BT:n ja MCI:n välinen sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu täydellinen sulautuminen. Sulautuman toteutumisen myötä MCI:n nykyiset osakkeet peruutetaan ja MCI:n osakkeenomistajat, lukuun ottamatta BT:tä, saavat osan Concert plc:n osakkeista.

IV. YHTEISÖNLAAJUINEN ULOTTUVUUS

8. BT:n maailmanlaajuinen liikevaihto tilivuonna 1995/1996 oli yli 17 miljardia ecua. MCI:n maailmanlaajuinen liikevaihto kalenterivuonna 1995 oli yli 11 miljardia ecua. BT:n yhteisönlaajuinen liikevaihto vuonna 1995/96 oli myös yli 17 miljardia ecua. MCI on Yhdysvaltoihin sijoittautunut yhtiö, ja kirjanpidossa sen tulot katsotaan Yhdysvalloissa syntyneiksi. Puhelinyhtiöiden kansainvälisestä puhelinliikenteestä saama liikevaihto on mahdollista kohdistaa maantieteellisesti eri tavoin. Osapuolet ovat toimittaneet eri laskentamenetelmiin perustuvia lukuja. Kaikissa ehdotetuissa vaihtoehtoissa MCI:n yhteisönlaajuinen liikevaihto vuonna 1995 ylitti 250 miljoonaa ecua. Osapuolten liikevaihdosta yli kaksi kolmasosaa ei ole kertynyt yhdestä ja samasta jäsenvaltiosta.
9. Tämän mukaisesti keskittymä on sulautuma-asetuksen 1 artiklassa tarkoitettu yhteisönlaajuinen keskittymä.

V. SOVELTUVUUS YHTEISMARKKINOILLE JA ETA-SOPIMUKSEN TOIMINTAAN

A. Merkitykselliset tuotemarkkinat

10. Ilmoituksessaan osapuolet totesivat, että BT:n ja MCI:n toiminnot eivät juurikaan ole horisontaalisesti päällekkäiset kahta aluetta lukuun ottamatta: Concert-yhteisyrityksen kautta tarjottujen palveluiden markkinat ja audioneuvottelut. Concert-yhteisyritys toimii telepalveluiden globaaleilla markkinoilla, joilla se tarjoaa lisäarvo- ja laajennettuja palveluita ylikansallisille yrityksille.
11. Molemmat osapuolet toimivat kauttakulkuliikenteen operaattoreina kotimarkkinoillaan. Toimintaan kuuluu seuraavat alueet: yleiset kytkentäiset kotimaan puhelin-toimintapalvelut, laajennetut lisäarvopalvelut, yksityiset vuokraohdot ja kansainvälinen televiestintä.
12. Näillä yleisillä alueilla komissio tunnisti useita markkinoita, jotka ovat ehdotetun sulautuman arvioimisen kannalta merkityksellisiä, mukaan lukien kansainvälinen puhelin-toiminta, lisäarvo- ja laajennetut palvelut, teleksi, puhelin- ja videoneuvottelut sekä puhelinkorttipalvelut. Tarkemmassa tarkastelussa on kuitenkin ilmennyt, että kaikilla näillä markkinoilla ehdotettu toimenpide ei suoraan muuta nykyisiä kilpailuoloja merkittävästi, koska osapuolten toiminnoissa joko ei ole päällekkäisyyttä (teleksi ja videoneuvottelut), tai tämä päällekkäisyys on hyvin vähäistä (puhelinkorttipalvelut laajassa merkityksessä). Vaikka aikaisemmissa päätöksissä lisäarvo- ja laajennettujen palveluiden markkinat onkin määritelty maailmanlaajuisiksi (katso V. B kohta - Merkitykselliset maantieteelliset markkinat), näiden kahden yrityksen yhdistymisen mahdollisia kilpailuvaikutuksia on käsitelty 27 päivänä heinäkuuta 1994 tehdyssä komission päätöksessä 94/579/EY, joka koskee EY:n perustamissopimuksen 85 artiklan ja ETY-sopimuksen 53 artiklan nojalla aloitettua menettelyä (asia IV/34.85 7 - BT-MCI, alkuperäinen BT/MCI Concert -yhteisyritys)³. Joka tapauksessa kyseessä eivät ole sulautuma-asetuksessa tarkoitettut vaikutusalaan kuuluvat markkinat. Tämän vuoksi

³ EYVL N:o L 223, 27.8.1994, s. 36.

arvioinnissa keskitytään ainoastaan kansainvälisten puhelintoimintapalveluiden ja audioneuvotteluiden markkinoihin, joilla BT:n ja MCI:n välisellä sulautumalla komission tutkimusten mukaan olisi vaikutusta kilpailuun.

Kansainväliset puhelintoimintapalvelut

13. Tällä hetkellä kansainvälisiä puhelintoimintapalveluita tarjotaan pääasiassa puhelun lähettävän ja sen vastaanottavan maan yleisten kytkentäisten verkkojen kautta. Kahden maan kotimaanverkkojen välinen yhdysliikenne tarjotaan käyttämällä kyseisten maiden kansainvälistä välityskapasiteettia. Ensimmäiseksi on kysyttävä, korvaavatko satelliitti ja kaapeli toisensa puheluiden välittämisessä vai olisiko niitä pidettävä toisistaan erillisinä. Ilmoituksessaan osapuolet ovat maininneet useita syitä, joiden vuoksi satelliitti ei tyydyttävästi korvaa maanpäällistä tai merenalaista kaapelia (esimerkiksi signaalin eteneminen on luonnostaan hitaampaa, kaiku, alttius ympäristö- tai ilmasto-oloille kuten rankkasateelle). Tämän näkemyksen vahvistivat useat tahot, jotka eivät pitäneet satelliittia kaapelin tyydyttävänä korvikkeena. Tämän vuoksi katsotaan, että ehdotetun sulautuman arvioinnin kannalta kaapelia ja satelliittia ei pidetä toisensa korvaavina tarjottaessa standardien edellyttämiä kansainvälisiä puhelintoimintapalveluita.
14. Automatisoidut ulkomaanpuhelut (international direct dialled calls) muodostavat edelleen suurimman osan kansainvälisestä puhelintoimintapalveluista. Kyseessä on automaattinen menetelmä, jolla soitetaan tai vastaanotetaan puheluita yleisen kytkentäisen puhelinverkon kautta. Kansainväliset operaattorit johtavat puhelut välitystoiminteiden kautta eteenpäin. Automatisoituja ulkomaanpuheluita käyttävät sekä tukku- että vähittäisasiakkaat. Tukkuasiakkaat ovat pääasiassa teleyhtiöitä, jotka ostavat kytkettyä yhdysliikennettä kansainvälisten välityspalveluiden tarjoajilta. Vähittäisasiakkaina on sekä yrityksiä että yksityisiä loppukäyttäjiä.
15. Kansainvälisiä puhelintoimintapalveluita tarjotaan myös käyttämällä kansainvälisiä yksityisiä vuokrajohdoteja (international private leased circuits), joita vuokrataan verkkotoiminnan harjoittajilta. Kansainväliset yksityiset vuokrajohdot ovat siten toinen mahdollisuus tarjota kansainvälistä puhelinliikennettä asiakkaille. Ne ovat sopimuksia, joilla teleoperaattorit tai runsaasti puhelukapasiteettia tarvitsevat asiakkaat ostavat kansainvälistä välityskapasiteettia. Tällä hetkellä kansainväliset yksityiset vuokrajohdot tarjotaan ja laskutetaan puoliyhteyksinä. Yhdistyneessä kuningaskunnassa BT tai Mercury tarjoaa vastaanottamisen Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja laskennallisesti puolet kansainvälistä yhteydestä ja muualla toimiva yhdysliikennekumppani tarjoaa toisen puoliyhteyden ja vastaanottopisteen.

Audioneuvottelut

16. Kilpailusta telepalvelumarkkinoilla 28 päivänä kesäkuuta 1990 annetun komission direktiivin 90/388/ETY⁴, sellaisena kuin se on muutettu direktiivillä 96/19/EY⁵, mukaisesti audioneuvottelut on vapautettu palvelu, joka käsittää pääasiassa puhelinneuvotteluiden tarjoamisen. Tähän tarvitaan tietokoneohjattu järjestelmä

⁴ EYVL N:o L 192, 24.7.1990, s. 10.

⁵ EYVL N:o L 74, 22.3.1996, s. 13

(niin sanottu "silta") eri osallistujien puhelinkeskusteluiden yhdistämistä varten. Neuvottelu voidaan käynnistää operaattorin kautta tai automaattisesti. Tietokone huolehtii äänen voimakkuudesta ja selkeydestä, ja sen avulla osanottajat voidaan kutsua neuvotteluun ennen sen alkamista ("call-out"-neuvottelut) tai ennalta sovittuna ajankohtana ("call-in"-neuvottelut).

17. Loppukäyttäjien kannalta katsottuna audioneuvottelut muodostavat erilliset merkitykselliset markkinat. Mahdolliset korvaavat palvelut (kuten videoneuvottelut tai kokousten järjestäminen) ovat huomattavasti kalliimpia, ja on epätodennäköistä, että audioneuvotteluiden käyttäjät vaihtaisivat vaihtoehtoihin järjestelyihin, jos palvelun hinta nousisi hiukan, vaikka hinnankorotus olisikin merkittävä ja pysyvä.
18. Molemmat osapuolet tarjoavat audioneuvottelupalveluita Yhdistyneessä kuningaskunnassa. MCI tarjoaa audioneuvottelupalveluita Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja vähäisemmässä määrin myös muualla Euroopassa Darome Teleconferencing UK:n ("Darome") kautta, joka on MCI:n välillisesti kokonaan omistama tytäryhtiö.

B. Merkitykselliset maantieteelliset markkinat

Kansainväliset puhelintoimintapalvelut

19. Molemmat osapuolet tarjoavat kansainvälisiä puhelintoimintapalveluita. Molemmilla on toimilupa kansainvälisen verkkotoiminnan harjoittamiseksi kotimaassaan, ja jokin aika sitten MCI sai toimiluvan kansainvälisen verkkotoiminnan harjoittamiseksi Yhdistyneessä kuningaskunnassa. Molemmat omistavat osuuksia Atlantin alla kulkevista kaapeleista. Kuluttajan kannalta katsottuna kansainvälisen puhelintoiminnan maantieteellisesti merkitykselliset markkinat on määriteltävä sen perusteella, miten puhelu reititetään kahden maan välillä, koska muita kansainvälisiä reittejä ei voida pitää mahdollisina korvaavina reitteinä. Tarjontapuolella suurin osa operaattoreista, joihin komissio otti yhteyttä, oli sitä mieltä, että Yhdysvaltain ja Yhdistyneen kuningaskunnan välisen liikenteen johtaminen kolmansien maiden kautta ei ole kaupallisesti kannattava mahdollisuus tällä hetkellä, koska tilitysmaksuja ja suhteellista palautusta koskevien nykyisten järjestelmien vuoksi se olisi kalliimpaa kuin suorien reittien käyttäminen. Lisäksi jokainen kansainvälinen reitti sisältää kaksi erillistä maantieteellistä markkina-aluetta, jotka käsittävät kyseisistä maista tulevan kahdenvälisen liikenteen. Vaikka asiakkailta on joitain mahdollisuuksia hyötyä kahden maan välisistä hintaeroista (esimerkiksi puhelinkorttien tai niin sanottujen callback-palveluiden kautta), tällä hetkellä nämä vaihtoehdot eivät näytä olevan merkittävä kilpailuhaitta kotimaanmarkkinoilla asemansa vakiinnuttaneille operaattoreille. Tämän vuoksi ehdotetun sulautuman arvioinnin kannalta merkitykselliset markkinat ovat Yhdistyneen kuningaskunnan markkinat kansainvälisten puhelintoimintapalveluiden tarjoamiseksi Yhdistyneen kuningaskunnan ja Yhdysvaltain välillä.
20. Osapuolet ovat esittäneet karttoja, joista ilmenee nykyinen Atlantin alainen kaapelikapasiteetti. Näiden mukaan Yhdistyneen kuningaskunnan ja Yhdysvaltain itärannikon välillä on viisi pääkaapelia - TAT8, PTAT1, TAT9, TAT11 ja TAT12/13 -, joiden kautta puhelinliikenne välitetään. Nämä kaapelit ovat ehdotetun sulautuman kannalta merkityksellisiä.

Audioneuvottelut

21. Ilmoituksessaan osapuolet esittävät, että audioneuvotteluiden markkinat ovat kansalliset, mutta toteavat, että merkityksellisten markkinoiden maantieteellinen ulottuvuus on laajempi tai muuttumassa laajemmaksi. Komission tiedusteluihinsa saamien vastausten perusteella markkinoita voidaan periaatteessa pitää kansallisina.
22. Markkinalähteiden mukaan suurin osa audioneuvotteluista tapahtuu kansallisilla markkinoilla. Asiakkaat etsivät yleensä toimittajia samassa maassa kuin missä yritys harjoittaa toimintaansa, vaikka etenkin Yhdysvaltain ja Yhdistyneen kuningaskunnan välillä on myös kansainvälisiä järjestelyitä. Puhelinneuvotteluiden tarjoaminen edellyttää hyvää myyntiorganisaatiota maassa, jossa palvelua tarjotaan. Asiakkaat eivät yleensä osta palvelua maailmanlaajuisesti tai kansainvälisesti, vaikka audioneuvottelussa olisikin osallistujia eri maista.

C. Kilpailullinen arviointi

Kansainvälisten puhelintoimintapalveluiden markkinaosuudet Yhdistyneen kuningaskunnan ja Yhdysvaltain välisellä reitillä

23. BT:n Yhdistyneessä kuningaskunnassa asuvilta asiakkailta keräämät tulot ovat €...⁶ miljoonaa eua ja sen markkinaosuus Yhdistyneen kuningaskunnan ja Yhdysvaltain välisistä lähteistä automatisoiduista ulkomaanpuheluista on €...⁷. Mercury'n markkinaosuus on €...⁸ ja muiden (lähinnä jälleenmyyjien) €...⁹. Mitattuna yhdysvaltalaisen yhdysliikennekumppanien Yhdistyneen kuningaskunnan ja Yhdysvaltain väliseltä reitiltä maksamilla korvauksilla BT:n markkinaosuus vastaanotetussa liikenteessä näyttää olevan vielä suurempi; €...⁶ miljoonan euan tulot kattavat €...⁷ markkinoista. Mercury hallitsee €...⁸ markkinoista.
24. Kansainvälisten yksityisten vuokrajohtojen (IPLC) markkinoilla BT:llä on €...⁷ markkinaosuus ja Mercuryllä on loput. Nämä markkinaosuudet ovat pysyneet muuttumattomina viimeiset kolme vuotta.
25. BT:llä on yhä edelleen erittäin vahva asema kotimarkkinoilla. BT:n kotimainen markkinaosuus on noin €...¹⁰, mikä merkitsee yli €...⁶ miljardin euan tuloja. Yhdistyneen kuningaskunnan yksityisten kansallisten yhteyksien volyyminä BT hallitsee €...¹⁰, Mercury €...⁹ ja muut jäljelle jäävää osuutta. BT:n tulot tilaajaliittymistä ovat €...⁶ miljardia eua ja sen markkinaosuus on €...¹⁰.
26. BT:n suurta markkinaosuutta kansainvälisten puhelintoimintapalvelujen tarjoajana Yhdistyneen kuningaskunnan ja Yhdysvaltain välisellä reitillä vahvistaa sen

⁶ Poistettu (liikesalaisuus). Tämän päätöksen julkaistussa versiossa tiettyjä tietoja on tästä alkaen jätetty pois ja lukuja on korvattu vaihteluvälillä asetuksen (ETY) N:o 4064/89 17 artiklan 2 kohdan mukaisesti, joka koskee salassapitovelvollisuutta.

⁷ 50 ja 70 prosentin välillä.

⁸ Alle 35 prosenttia.

⁹ Alle 15 prosenttia.

¹⁰ Yli 75 prosenttia.

tämänhetkinen tilaajaliittymien hallinta Yhdistyneessä kuningaskunnassa. Kun otetaan huomioon paikallisverkkojen kehittämiseksi vaadittava aika ja investoinnit, BT:n nykyinen määräävä markkina-asema säilyy todennäköisesti lähitulevaisuudessa.

Tilitysmaksujärjestelmä

27. Nykyään suurin osa kansainvälisistä puheluista on automatisoituja ulkomaanpuheluista. Nämä hoidetaan yhdysliikennekumppanipohjalta siten, että vähintään kaksi kansainvälistä operaattoria osallistuu puhelun lähettämiseen ja vastaanottamiseen (välittämiseen). Järjestelmää, jonka avulla määrätään kansainvälisessä puhelinliikenteessä suoritettava maksu lähettävän ja vastaanottavan operaattorin välillä kutsutaan tilitysmaksujärjestelmäksi.
28. Tilitysmaksu neuvotellaan kansainvälisten kauttakulkuoperaattoreiden kesken, ja se perustuu ajatukseen, että nämä tarjoavat yhteisesti kansainvälisiä puhelinpalveluita luovuttamalla toisilleen puhelinliikennettä puolivälissä kahden maan välissä. Tästä syystä tilitysmaksu on yhdysliikennetariffin erityismuoto, joka kohtelee kansainvälistä liikennettä kansallisesta liikenteestä poikkeavasti, niputtaen maksun kansainvälisestä puoliyhteydestä, yhdistämisestä kansainväliseen kauttakulkukeskukseen kohdemaassa sekä puhelun vastaanottamisesta kummassakin päässä.
29. Tilitysmaksujärjestelmä on alunperin rakennettu aikana, jolloin jokaisessa maassa oli ulkomaanpalveluiden monopoli. Kun televiestintämarkkinat kahden maan muodostaman maaparin toisessa maassa vapautuvat, on ongelmana tasapainon löytyminen monopolioperaattorin ja kilpailun vapauttaneessa maassa sijaitsevien kansainvälisten televiestintäpalvelujen tarjoajien välillä. Tähän on puututtu säännöstelyn avulla kehittämällä suhteellinen palautus (proportionate return) ja tasavertaisuusperiaate (parallel accounting). Suhteellinen palautus tarkoittaa, että kun kilpailun vapauttaneessa maassa sijaitseva kansainvälinen kauttakulkuoperaattori tekee sopimuksen ulkomaisen monopolivastapuolen kanssa, tulee sen saada tämän palautusliikenteestä osuus, joka on suhteessa kauttakulkuoperaattorin monopolille lähettämän liikenteen määrään. Tasavertaisuusperiaate edellyttää, että kauttakulkuoperaattori soveltaa kaikkiin samassa alkuperämaassa sijaitseviin yhdysliikennekumppaneihin samaa tilitysmaksua.
30. Lähettävän operaattorin vastaanottavalle operaattorille puhelun välittämisestä maksama summa on yleensä puolet tilitysmaksusta ja sitä kutsutaan tasausmaksuksi (settlement rate). Käytännössä operaattorit kuittaavat velkojaan saataviaan vastaan, ja mikäli puhelinliikenne kahden maan välillä on tasapainossa rahaa siirretään hyvin vähän. Mutta kun liikenne yhteen suuntaan on suurempi kuin toiseen - kuten tällä hetkellä on Yhdistyneen kuningaskunnan ja Yhdysvaltain välillä, sillä Yhdysvalloista soitetaan enemmän Yhdistyneeseen kuningaskuntaan kuin päinvastoin - on tuloksena nettokassavirta. Operaattori, joka vastaanottaa enemmän puhelinliikennettä kuin lähettää, saa tasausmaksusta enemmän tuloja kuin mitä se joutuu itse maksamaan tasausmaksuja lähtevien puheluiden välittämiseksi.
31. KytKentä- ja siirtotekniikan kustannusten alentumisen myötä kansainvälisen televiestinnän hinta on ajan kuluessa laskenut, viime vuosina jyrkästikin. Tilitys-

maksut eivät yleisesti ottaen kuitenkaan ole laskeneet samaa tahtia niiden pohjana olevien kustannusten kanssa. Lisäksi loppukuluttajilta perittävä maksu asetetaan yhä edelleen kattamaan koko laskennallinen tasausmaksu, huolimatta siitä, että tämä on selvästi korkeampi kuin kummankin puolen teleoperaattorin kustannukset liikenteen välittämisestä samalla reitillä.

Uusi sääntely-ympäristö ja sen vaikutus kilpailun kehittymiseen

32. Ehdotettu sulautuma tapahtuu yhteydessä, jossa monet kansalliset järjestelmät ovat vähitellen täydellisesti vapauttamassa televiestintämarkkinoitaan. Askel tähän suuntaan on myös äskettäinen hallituksen päätös Yhdistyneessä kuningaskunnassa vapauttaa kansainvälisen infrastruktuurin markkinat, jota seurasi 45 uuden kansainvälisen toimiluvan myöntäminen tammikuussa 1997, monet näistä yhdysvaltalaisille välittäjille, ja suhteellisen palautuksen vaatimuksen poistaminen Yhdistyneessä kuningaskunnassa. Yhdysvalloissa Flexibility Order of the Federal Communications Commission (FCC) on antanut äskettäin uudet ohjeet¹¹, joiden mukaan yhdysvaltalaiset kauttakulkuoperaattorit saavat neuvotella tilitysmaksujärjestelmästä poikkeavista vaihtoehtoisista maksujärjestelmistä sellaisten yhdysliikennekumppaneiden kanssa, jotka täyttävät "effective competitive opportunities"-testin (ECO) vaatimukset sekä tapauksissa, joissa yhdysvaltalainen kauttakulkuoperaattori pystyy osoittamaan, että nykyjärjestelmästä poikkeaminen edistää markkinalähtöistä hinnoittelua ja kilpailua ja samalla estää ulkomaisen kauttakulkuoperaattorin markkina-aseman väärinkäytön. Uusien sääntöjen mukaan on kauttakulkuoperaattoreiden, joiden neuvottelemat maksujärjestelyt koskevat yli 25 prosenttia lähtevästä tai 25 prosenttia vastaanotetusta liikenteestä, FCC:n luvan saamiseksi osoitettava, etteivät ehdot ole kohtuuttoman syrjivät, tai samat ehdot on tarjottava syrjimättömyysperiaatetta noudattaen kilpaileville kauttakulkuoperaattoreille.
33. Näiden uudistusten ansiosta sekä Yhdysvalloissa että Yhdistyneessä kuningaskunnassa lisensoitu kansainvälinen operaattori voi nyt tarjota puhelinpalveluita näiden maiden välillä alusta loppuun -periaatteella vastaanottaen puheluita omien kansainvälisten yhteyksiensä ulkomaisessa päässä ja saaden suoran pääsyn vieraan maan kansalliseen verkkoon sekä omaan mahdollisesti kyseisessä maassa sijaitsevaan infrastruktuuriinsa.
34. Vaikka voidaan kohtuudella odottaa kilpailun edelleen kehittyvän muutaman seuraavan vuoden aikana Yhdysvaltain ja Yhdistyneen kuningaskunnan välisellä reitillä seurauksena uudesta sääntely-ympäristöstä, on silti epävarmaa, millä aikataululla markkinoilla siirrytään nykyisestä tilitysmaksujärjestelmästä todellisiin kustannuserusteisiin maksuihin.
35. Voidaan arvioida, että nykyinen tilitysmaksujärjestelmä ei kannusta vakiintuneita puhelinoperaattoreita siirtymään todella kustannuspohjaiseen yhdysliikennehinnoitteluun. Tällä hetkellä loppukäyttäjän maksamat maksut sisältävät koko ulkomaiselle yhdysliikennekumppanille maksetun laskennallisen tasausmaksun, kun taas vastaanotetun liikenteen tasausmaksutuloja ei oteta huomioon. Tästä

¹¹ *FCC's Fourth Report and Order in the matter of International Accounting Rates*, hyväksytty 26.11.1996.

syystä tilitysmaksut ovat yhä kustannuksia korkeampia ja vakiintuneet puhelin-yhtiöt ansaitsevat välittämästään kansainvälisestä liikenteestä huomattavia nettotuloja. Yhdysvaltain ja Yhdistyneen kuningaskunnan välisellä reitillä tämä koskee etenkin vakiintuneita operaattoreita Yhdistyneessä kuningaskunnassa, joiden vastaanotetusta liikenteestä saamat tulot ovat liikenteen tämänhetkisen epätasapainon takia huomattavasti suuremmat kuin yhdysvaltalaisille yhdysliikennekumppaneille maksetut tasausmaksut. Silti myös yhdysvaltalaiset kauttakulkuoperaattorit hyötyvät tilanteesta, sillä niiden palautusliikenteestä saamat tulot ovat suuremmat kuin mitä puheluiden välittämisen todelliseen kustannuksiin perustuvat maksut olisivat.

36. Kun otetaan huomioon vakiintuneiden kilpailijoiden vähäiset kannusteet siirtyä pois nykyisestä tilitysmaksujärjestelmästä, on lisääntynyt kilpailu ainakin lyhyellä ja keskipitkällä aikavälillä suuressa määrin riippuvainen uusien operaattoreiden pääsystä markkinoille. Kuitenkin eräät mahdolliset rajoittavat tekijät, kuten pääsy Atlantin ylittävään välityskapasiteettiin ja kansallinen yhteenliittäminen Atlantin ylittävän kauttakulkukapasiteetin kanssa sekä vastaanotto tilaajan liittymässä kummassakin päässä ovat tässä suhteessa keskeisiä tekijöitä, ja ne täytyy ottaa huomioon arvioitaessa ehdotettua sulautumaa.
37. Tämän sulautuman tutkimusten aikana eräät kilpailevat yritykset ovat vaatineet, että ehtona sen hyväksymiselle olisi vaadittava yhtäläisten pääsyedellytysten käyttöönottoa Yhdistyneessä kuningaskunnassa. Eräät toiset kilpailevat yritykset taas ovat katsoneet, ettei nykykäytäntö ole kilpailun este. Yhtäläisillä pääsyedellytyksillä tarkoitetaan, että ulkomaille soittavan asiakkaan on valittava yhtä monta numeroa jokaisen ulkomaanpuheluiden operaattorin valitsemiseksi. Tällä hetkellä Yhdistyneessä kuningaskunnassa käytössä olevassa järjestelmässä ulkomaanpuhelu ohjautuu automaattisesti BT:lle, mikäli asiakas ei ohjaa sitä toiselle operaattorille valitsemalla ylimääräisiä numeroita. Komission näkemyksen mukaan ilmoitetulla sulautumalla ei sinänsä ole vaikutusta vaikeuksiin, joita Yhdistyneessä kuningaskunnassa numerointia koskeva sääntely mahdollisesti aiheuttaa BT:n kilpailijoille kun otetaan huomioon, että nämä vaikeudet ovat olleet olemassa jo aiemmin.

Atlantin ylittävien kauttakulkyhteyksien kapasiteetti

38. Nykyistä Atlantin poikki kulkevaa merenalaista kaapelikapasiteettia ovat kehittäneet pääasiassa puhelinoperaattoreiden konsortiot, joissa kullakin puhelinoperaattorilla on kaapelista sen rahoitusosuutta vastaava prosenttiosuus. Konsortion jäsenet ostavat kaapelin rakennusvaiheessa tarvitsemansa määrän kapasiteettia (osoitettu kapasiteetti). Kaapeliin rakennetaan kuitenkin yleensä ylikapasiteettia, joka on yhteisessä reservissä. Konsortion jäsenille voidaan muiden jäsenten suostumuksella osoittaa tästä reservistä lisäkapasiteettia, edellyttäen että ne maksavat lisäosuudetta vastaavat aikanaan aiheutuneet rakennuskustannukset sekä ylläpito- ja huoltokustannukset.
39. Yhteinen kapasiteettireservi rakentuu yleensä kokoyhteyksistä, jollaisina se myös myydään. Koska kuitenkin viime aikoihin asti voimassa olleet säännökset kielsivät puhelinoperaattorilta toimiluvan kansainvälisen kaapelin kummassakin päässä, saattoi kokoyhteyttä käyttää vain kauttakulkuun. Jos yhteyttä oli tarkoitus käyttää automatisoitujen ulkomaanpuheluiden välittämiseen yleisessä kytkeisessä verkossa,

tuli yhteys konfiguroida kahdeksi yhteensopivaksi puoliyhteydeksi, toisin sanoen yhteyden omistus jaettiin tasan kahden kaapelin eri päissä olevan operaattorin kesken. Kummallakin näistä operaattoreista tuli olla asianmukainen kansainvälinen toimilupa siinä maassa, jossa se toimi. Nämä kaksi operaattoria saattoivat sitten vaihtaa keskenään kansainvälistä puhelinliikennettä yhdysliikennekumppaniperiaatteella. Vaihtoehtona puoliyhteyksien omistukselle (joka on mahdollista ainoastaan konsortion alkuperäisille jäsenille) puoliverkot voidaan vuokrata tai niihin voidaan antaa peruuttamaton käyttöoikeus (IRU, indefeasible right of user - katso 41 kappale). Yhdistyneen kuningaskunnan ja Yhdysvaltain välisellä reitillä Yhdistyneessä kuningaskunnassa sijaitseva operaattori omistaa itäisen puoliyhteyden (Yhdistyneestä kuningaskunnasta puoliväliin Atlantille) ja yhdysvaltalainen operaattori vastaavan toisen puoliyhteyden. Yhden konsortion jäsenen omistuksessa olevaa kokoyhteyttä voitiin käyttää läpikulkuun, tai sillä saattoi olla arvoa mikäli odotettiin kilpailun vapautuvan ulkomaisessa päässä. Vaihtoehtoisesti se voitiin vuokrata kansainvälisenä yksityisenä vuokrajohtona.

40. Kaapelin käyttöön ottamisen jälkeen on yleensä mahdoton liittyä konsortioon alkuperäisten jäsenten ehdoilla. Kolmannen osapuolen on hankittava pääsy joltakin konsortion jäseneltä. Se voi yrittää saada pääsyä joko konsortion jäsenille jo osoitettuihin yhteyksiin tai yhteiseen reservikapasiteettiin.
41. Jo puoliyhteyksiksi konfiguroidun kapasiteetin hankkimiseksi tarvitaan yleensä kyseisen puoliyhteyden kummankin pään omistajan suostumus. Yhteyden kumpikin puolisko voidaan vuokrata; tavallinen vuokra-aika on vuosi, mutta pitempiäkin ajanjaksoja voi olla saatavissa. Vaihtoehtoisesti kapasiteetti voidaan antaa peruuttamattomana käyttöoikeutena (IRU) kaapelin elinajaksi (peruuttamaton käyttöoikeus muistuttaa monessa suhteessa omistusta, mutta se eivät yleensä oikeuta kaapelin osakkeisiin eikä äänioikeuteen kaapelin johtoryhmässä). Mikäli yhteyden kumpikin pää on eri operaattorin omistuksessa, kuten yleensä onkin, tarvitaan tavallisesti kummankin pään omistajan suostumus toisen puoliyhteyden osoittamiseksi kolmannelle osapuolelle.
42. Kun kolmas osapuoli tahtoo kapasiteettia yhteisestä reservistä, on sen neuvoteltava yhden tai useamman konsortion jäsenen kanssa saadakseen tämä kapasiteetti osoitetuksi kyseiselle jäsenelle tai jäsenille, minkä jälkeen peruuttamaton käyttöoikeus voidaan luovuttaa kolmannelle osapuolelle. Päätöksentekomekanismi, hinnanmuodostus tai muista ehdoista sopiminen ei ole täysin avointa.

Atlantin ylittävissä kaapeleissa tarjolla oleva kapasiteetti

43. Mitä tulee Atlantin ylittävien kaapeleiden tämänhetkiseen omistusrakenteeseen, kuuluvat BT ja MCI yhdessä AT&T:n kanssa tässä arvioissa merkityksellisiksi katsottujen kaapeleiden suurimpiin omistajiin (katso B kohta Merkitykselliset maantieteelliset markkinat).
44. On osoittautunut vaikeaksi arvioida kuinka paljon kapasiteettia BT:llä ja MCI:llä tällä hetkellä on. Sekä kyseisten Atlantin ylittävien kaapeleiden itä- että länsipäässä merkittävä osa kapasiteetista on sellaisten operaattoreiden käytössä, jotka eivät ole englantilaisia eivätkä yhdysvaltalaisia ja joilla ei ole toimilupaa tarjota puhelin-toimintapalveluita Yhdysvaltain ja Yhdistyneen kuningaskunnan välisellä reitillä. Tästä syystä tätä kapasiteettia käytetään tällä hetkellä lähinnä kauttakulku-

liikenteeseen (ts. kuljettamaan johonkin muuhun maahan kulkevaa liikennettä) ulkomaisten osapuolten kanssa solmittujen pitkäaikaisten sopimusten pohjalta. Voidaan olettaa, että mikäli tämä kapasiteetti olisi palautettava Yhdistyneen kuningaskunnan ja Yhdysvaltain väliselle reitille, aiheutuisi huomattavia vaihtokustannuksia. Perustuen osapuolten antamiin numerotietoihin, mikäli nämä operaattorit jätetään ottamatta huomioon, BT:llä on noin 12 kyseisten Atlantin ylittävien kaapeleiden itäpäähän kapasiteetista, MCI:llä noin 13, AT&T:llä noin 13 ja Mercuryllä noin 13, kun taas yhdysvaltalaisilla kauttakulkuoperaattoreilla kuten MFS/Worlcomilla ja Sprintillä on kullakin alle 13. Länsipäässä BT:llä on noin 13, MCI:llä noin 14, AT&T:llä noin 15, MFS/Worlcomilla ja Sprintillä kullakin on noin 13 ja Mercuryllä noin 13. Tämän perusteella BT:llä on suurin yksittäinen kapasiteettiosuus itäpäässä ja MCI ja BT yhdessä ovat toiseksi suurimmat omistajat länsipäässä.

45. Osapuolet ovat vahvistaneet, että jos kaikki BT:n ja MCI:n keskenään jakamat yhteydet ja kaikki BT:n ja MCI:n kokoyhteydet yhdistettäisiin, riittäisivät ne kuljettamaan koko BT:n ja MCI:n tämänhetkisen Yhdysvaltain ja Yhdistyneen kuningaskunnan välisen liikenteen kumpaankin suuntaan. Niiden mukaan myös muilla operaattoreilla, kuten AT&T:llä, on riittävästi kapasiteettia, jotta ne voisivat olla omavaraisia koko Yhdysvaltain ja Yhdistyneen kansakunnan välisen reitin kytkentäisen liikenteen osalta. Niiden mukaan laskelmasta olisi kuitenkin oikeampi vähentää kapasiteetti, jota parhaillaan käytetään kauttakulkuliikenteeseen tai joka on hankittu tähän tarkoitukseen (ts. kuljettamaan näiden yritysten muissa maissa kuin Yhdistyneessä kuningaskunnassa tai Yhdysvalloissa vastaanottamaa liikennettä) samoin kuin myös muihin maihin kuin Yhdistyneeseen kuningaskuntaan johtava kaapelikapasiteetti siinä laajuudessa kuin tämä kapasiteetti on muiden reittien käytössä.
46. Kaikilla olennaisilla Atlantin ylittävillä kaapeleilla on rantautumispisteitä myös muissa maissa kuin Yhdistyneessä kuningaskunnassa (esimerkiksi Ranskassa, Espanjassa ja Irlannissa), ja yhteyksiä ostetaan yleensä kuljettamaan liikennettä tietyillä reiteillä. Kuitenkin tärkeimmiltä kilpailijoilta saadut vastaukset vahvistavat, että muista kaapeleista poiketen TAT 12/13 -kaapelista ostettua Yhdysvaltain ja Ranskan välistä yhteyttä voisi konsortion jäsenten luvalla käyttää Yhdysvaltain ja Yhdistyneen kuningaskunnan väliseen liikenteeseen, sillä kaapelin erityinen konfiguraatio (se muodostaa renkaan Yhdysvaltain, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Ranskan välille) mahdollistaa liikenteen kumpaankin suuntaan kaapelia pitkin.
47. Läpikulkuliikennettä koskeva asia on vaikeampi, sillä lähes kaikki osapuolten päällekkäinen kapasiteetti koostuu TAT 12/13:sta äskettäin hankituista ja vielä käyttämättömistä kokoyhteyksistä. Tästä syystä, toisin kuin Yhdysvaltain ja Yhdistyneen kuningaskunnan ulkopuolisten operaattoreiden omistama läpikulku-kapasiteetti, tämä kapasiteetti voitaisiin periaatteessa ottaa Yhdysvaltain ja Yhdistyneen kuningaskunnan välisen reitin käyttöön ilman että vaihdosta

12 40 ja 50 prosentin välillä.

13 Alle 25 prosenttia.

14 Alle 30 prosenttia.

15 40 ja 50 prosentin välillä.

aiheutuisi merkittäviä kustannuksia. Vaikka osapuolten läpikulkuliikenteeseen varatuksi väittämä kapasiteetti jätettäisiinkin pois laskuista ja sama vähennys tehtäisiin osapuolten pääasiallisille kilpailijoille Yhdistyneen kuningaskunnan ja Yhdysvaltain välisellä reitillä, ehdotettu keskittymä johtaisi silti noin ☹...☹¹⁶ päällekkäisyyteen itäpään kapasiteetissa (tai 126 2Mbitin yhteyttä kaikkiaan ☹...☹¹⁷ 2Mbitin yhteydestä), josta suurin osa olisi TAT 12/13:ssa. Tätä voidaan pitää huomattavana, kun otetaan huomioon BT:n jo ennestään vahva asema.

48. Osapuolten antamien tietojen mukaan ilmoituksen tekohetkellä TAT 12/13:ssa oli vielä riittävästi vapaata kapasiteettia täyttämään äskettäin Yhdistyneessä kuningaskunnassa toimiluvan saaneiden operaattoreiden tarpeet. Kuitenkin TAT 12/13:n viime jakokierroksella tammikuussa 1997 sekä BT että MCI ostivat huomattavan määrän lisäkapasiteettia (edellinen ☹...☹¹⁸ ja jälkimmäinen ☹...☹¹⁸ 2Mbit/s kokoyhteyksiä). Konsortion muut jäsenet, kuten AT&T, ostivat myös lisäkapasiteettia suhteessa omistussuhteensa kaapelista. Näiden hankintojen seurauksena mahdolliset uudet operaattorit (ts. ne, joille Yhdistyneessä kuningaskunnassa on äskettäin myönnetty kansainvälinen toimilupa) ovat valittaneet, ettei kaapelissa ole käytännössä enää tilaa uusille operaattoreille. Ainoastaan 9 prosenttia kaapelin suunnitellusta kapasiteetista (joka vastaa ☹...☹¹⁹ kaikkien keskeisten Atlantin ylittävien kaapeleiden kapasiteetista) on yhä vapaana. Kuitenkin TAT 12/13 -konsortion jäsenten, joukossa BT ja MCI, vielä toistaiseksi käsittelemättömät pyynnöt ylittävät selvästi tämän vapaan kapasiteetin määrän, mikä ennestään vaikeuttaa uusien operaattorien pääsyä markkinoille.
49. Osapuolet väittävät, että riippumatta siitä, onko nykyisissä kaapeleissa tällä hetkellä ylimääräistä kapasiteettia, TAT 12/13 -kaapelin laajennus (uusi siirtotekniikka kaksinkertaistaa kaapelin nykyisen kapasiteetin) ja suunnitellut uudet kaapelit, kuten MFS:n ja Cable & Wireless - yhtiön Gemini-kaapelihanke (jonka odotetaan kaksinkertaistavan nykyisen Atlantin ylittävän kapasiteetin) tuovat lähiaikoina markkinoille huomattavan määrän uutta kapasiteettia.
50. Huolimatta odotettavissa olevista kapasiteettilisäyksistä on otettava huomioon, että konsortion jäsenillä on silti mahdollisuus ostaa TAT 12/13 -kaapelista laajennuksen tuloksena saatua uutta kapasiteettia. Koska on epätodennäköistä saada käyttöön TAT 12/13:n lisäkapasiteetti tai Gemini-kaapelin uusi kapasiteetti ennen vuoden 1998 loppua, voidaan kysyä riittääkö tämä lisäkapasiteetti vastaamaan kasvavaan kysyntään. Itse asiassa vallitsee yksimielisyys siitä, että kaapelikapasiteetille asetettavat vaatimukset ovat kasvamassa ja eräät vastaajat odottavat, että Internetin käytön yleistymisen kaapelikapasiteetille asettamien vaatimusten ja Euroopan telemarkkinoiden tulevan vapautumisen aiheuttaman uusien tulokkaiden markkinoille tulon takia uusi kaapelikapasiteetti on riittämätön ja parhaimmillaankin vain väliaikainen helpotus tilanteeseen. Tulee myös muistaa, että kun TAT 12/13 otettiin käyttöön vuoden 1996 alussa, kesti ainoastaan 6 - 9 kuukautta ennen kuin operaattorien pyynnöt lisäkapasiteetin osoittamiseksi kuluttivat käytännössä loppuun koko kapasiteettireservin.

¹⁶ Alle 15 prosenttia.

¹⁷ Poistettu (liikesalaisuus).

¹⁸ Poistettu (liikesalaisuus).

¹⁹ Alle 15 prosenttia.

51. Tästä syystä uusien tulokkaiden pääsy kansainvälisten puhelintoimintapalvelujen markkinoille Yhdysvaltain ja Yhdistyneen kuningaskunnan välisellä reitillä riippuu paljolti siitä antavatko jo vakiintuneet kauttakulkuoperaattorit uusien tulokkaiden käyttöön riittävästi kapasiteettia ja mihin hintaan. Vakiintuneilla kauttakulkuoperaattoreilla ei ole erityistä velvoitetta luovuttaa kapasiteettia, ja ne voivat kieltäytyä, jos ne esimerkiksi arvioivat tarvitsevänsä kapasiteetin omaan käyttöönsä.

Kansallinen yhteenliittäminen Atlantin ylittävän kaapelikapasiteetin ja tilaajaliittymien kanssa

52. Kansainvälisen kaapelin välittämän liikenteen on kuljettava kytkentäpisteen kautta kummassakin päässä, jotta puhelu voitaisiin vastaanottaa kohdemaassa. Ulkomaanpuhelut lähetetään kaapelin rantautumispisteestä johonkin sopivaan kansallisen verkon yhdyspisteeseen, mistä ne lähetetään edelleen paikallisverkkoon lähetettäväksi vastaanottajan liittymään.
53. Tällä hetkellä kansainvälisen yhdysliikenteen operaattoreilta veloitetaan ulkomailta tulevan puhelun vastaanottamisesta tasausmaksujärjestelmän mukainen maksu, joka ei ole kustannusperusteinen. Tämä käytäntö perustuu ulkomaanpuheluiden markkinoiden perinteiseen rakenteeseen, jonka puitteissa kansalliset monopolioperaattorit lähettävät liikennettä keskenään. 45 uuden kansainvälisen toimiluvan myöntämisen Yhdistyneessä kuningaskunnassa pitäisi lisätä kilpailua ja siirtymistä kustannusperusteisiin maksuihin.
54. Tällä hetkellä voimassa olevissa yhteisön tämän alan direktiiveissä (avoimen verkon tarjoamisen (ONP) soveltamisesta pientaajuuspuheviestitykseen 13 päivänä joulukuuta 1995 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 95/62/EY²⁰ ja direktiivi 90/388/EY) asetetaan erityisiä sääntöjä varmistamaan, että kohtuulliset pyynnöt yhdysliikenteeseen liittymisestä käsitellään syrjimättömyys-, suhteellisuus- ja avoimuusperiaatteiden mukaisesti. Mikäli kaupalliset neuvottelut eivät johda tulokseen kohtuullisen ajan kuluessa, jäsenvaltioiden on näiden sääntöjen perusteella itse asetettava yhteenliittämiselle tarpeelliset ehdot ja varmistettava, että operaattoreiden puhelinpalveluiden ja julkisen televiestintäverkon hinnoittelussa käyttämät kustannuslaskentamenetelmät erittelevät yhdysliikenteen kannalta keskeiset kustannustekijät.
55. BT:n on toimilupansa perusteella Yhdistyneessä kuningaskunnassa julkaistava toimialakohtaiset tilinpäätökset (kattaen myös yhdysliikennepalvelut). Sen on muun muassa julkaistava yhdysliikennepalveluiden kustannusperusteiset hinnat ja hinnoittelun pohjana olevat kustannukset. BT on tällä hetkellä velvoitettu tarjoamaan muille operaattoreille kustannusperusteisin ehdoin pääsyä sekä kaapelin rantautumispisteisiin ja että kytkentäisen verkon yhdysliikenteeseen. BT:n toimilupa kieltää myös perusteettoman syrjinnän ja velvoittaa sitä noudattamaan tasapuolisen kaupankäynnin periaatteita. Tästä syystä BT:n on avattava infrastruktuurinsa muille operaattoreille samoilla ehdoilla, joilla infrastruktuuri ja palvelut ovat sen omassa käytössä.

²⁰ EYVL N:o L 321, 30.12.1995, s. 6.

56. Tällä hetkellä Yhdistyneen kuningaskunnan televiestintäalan säätelyelin OFTEL määrää BT:n palveluista muilta Yhdistyneessä kuningaskunnassa toimilupaa hallussaan pitäviltä verkko-operaattoreilta ja kansainvälisten puheluiden jälleennyijiltä veloittavat yhdysliikennemaksut. Nämä maksut asetetaan kattamaan kaikki palveluihin kohdistettavat kustannukset. Tarkoitus on, että lokakuusta 1997 lähtien BT asettaa tietyin rajoituksin itse omat maksunsa. BT:n yhdysliikennemaksujen perustaksi tulevat pitkän aikavälin rajakustannukset ja palveluille, joiden markkinoilla ei ole todellisia kilpailua, asetetaan hintakatto. OFTEL asettaa hinnoille lähtötason ja näille lähtöhinnoille hintakaton, jonka avulla todellista hintaa lasketaan vuosittain parantuneen tehokkuuden ansiosta. Tässä järjestelmässä yhdysliikennepalvelut jaetaan kahteen eri koriin. Päätyvät puhelut on oma korinsa ja pullonkaulapalveluna tarkkaan säädelty. Muille palveluille, esimerkiksi puhelun edelleenohjaukseen liittyville palveluille (kuten in-span handover, customer-sited handover) asetetaan omat hintakatonsa.
57. Puhelun välittämisestä kansalliseen verkkoon veloittavat hinnat perustuvat kauttakulkuoikeuden hintaan, joka on vertailukelpoinen muissa sisämaan yksityisissä verkoissa veloittavan hinnan kanssa. Muutaman kuukauden ajan on markkinoilla tarjottu erillisiä hintoja yhteenliittämiseksi kansalliseen verkkoon. OFTEL seuraa tarkkaan BT:n hinnoittelua. Vaihtoehtoisten puhelunvälittäjien, kuten Energis ja MFS, tulo markkinoille antaa aiheen olettaa, että kilpailu näiden palvelujen tarjonnasta kansainvälisten puhelupalvelujen markkinoilla on kiristymässä uusien toimiluvan saaneiden operaattoreiden synnyttämän kasvaneen kysynnän seurauksena.

Keskittymän vaikutus

58. Yhdistämällä BT:n ja MCI:n kaapelikapasiteetin Yhdistyneen kuningaskunnan ja Yhdysvaltain välisellä reitillä keskittymä tarjoaisi osapuolille mahdollisuuden toimia itse Atlantin ylittävän yhdysliikenteen lähettävänä ja vastaanottavana osapuolena, toisin sanoen liikenteessä voitaisiin käyttää alusta loppuun keskittymän omistuksessa olevia yhteyksiä. Tästä syystä sulautuma voisi yhdysliikenteen hintojen sijasta siirtyä sisäiseen laskentaan kaikessa siinä liikenteessä, jota BT ja MCI tällä hetkellä lähettävät toisilleen. Ne hyötyisivät myös siirtokapasiteetin tehokkaammasta käytöstä Yhdysvaltain ja Yhdistyneen kuningaskunnan välisen aikaeron takia.
59. Tällä hetkellä Yhdistyneen kuningaskunnan ja Yhdysvaltain välisellä reitillä ei ole muita kilpailijoita, jotka voisivat toimia itse sekä lähettävänä että vastaanottavana osapuolena ja joiden Yhdistyneestä kuningaskunnasta lähetettävän liikenteen volyyymi olisi merkittävä. Kun otetaan huomioon liikenteen määrä ja mahdollisuus siirtyä yhdysliikennehinnoista sisäiseen laskentaan, osapuolilla olisi kustannusrakenne, jota muiden ei olisi helppo saavuttaa. Käynnistäessään toisen vaiheen tutkimukset tässä asiassa komissio epäili, että tämä mahdollisuus saattaisi johtaa Yhdysvaltain ja Euroopan välisillä reiteillä liikenteen reitittämiseen kolmansien maiden kautta siten, että se heikentäisi BT:n kilpailijoiden asemaa Yhdistyneessä kuningaskunnassa. Toisen vaiheen tutkimukset ovat kuitenkin osoittaneet, että tämänkaltainen reitittäminen olisi riippuvainen myös kilpailijoiden reaktioista, mistä syystä asiasta on vaikea saada varmuutta. Koska osapuolten tekemät sitoumukset (katso jäljempänä VI osa) lisäksi tekevät muille kauttakulku-

operaattoreille helpommaksi toimimisen itse sekä lähettävänä että vastaanottavana osapuolena, liikenteen reitittämistä kiertotietä ei ole tarpeen tutkia tarkemmin.

60. Siirtyminen tilitysmaksujärjestelmästä kohti kustannuspohjaisia vastaanottomaksuja on periaatteessa kilpailulle myönteinen kehitys olettaen, että kilpailutilanne antaa kuluttajille mahdollisuuden hyötyä alentuneista maksuista. Kun otetaan huomioon BT:n ja MCI:n yhdistetty asema Yhdistyneen kuningaskunnan ja Yhdysvaltain välisen kaapelikapasiteetin omistajina sekä BT:n asema Yhdistyneestä kuningaskunnasta lähtevän liikenteen välittäjänä, olisi keskittymällä mahdollisuus estää muita vakiintuneita teleoperaattoreita tarjoamasta merkittävässä mittakaavassa “alusta loppuun” ulottuvia palveluita. Näin keskittymä voisi estää sellaisen riittävän toimivan kilpailuympäristön syntymisen Yhdistyneen kuningaskunnan ja Yhdysvaltain väliselle reitille, josta olisi odotettavissa hyötyä Yhdistyneessä kuningaskunnassa asuville kansainvälisten puhelintoimintapalvelujen käyttäjille.
61. Tämä johtuu lähinnä siitä, että koska BT:llä on niin hallitseva asema kansainvälisten puhelintoimintapalvelujen välittäjänä Yhdistyneen kuningaskunnan ja Yhdysvaltain välisellä reitillä, on suurin osa yhdysvaltalaisen kauttakulkuoperaattoreiden omistamien Atlantin ylittävän kapasiteetin läntisiä puoliyhteyksiä vastaavista itäisistä puoliyhteyksistä BT:n omistuksessa. Jos nämä kauttakulkuoperaattorit tahtoisivat joko vaihtaa osan läntisestä kapasiteetistaan BT:n itäisiin puoliyhteyksiin ja saada näin haltuunsa kokoyhteyksiä tai vaihtaa läntisen puoliyhteyden itäisen yhdysliikennekumppanin johonkin toiseen kauttakulkuoperaattoriin, tarvittaisiin siis BT:n suostumus. Koska tällaisissa tapauksissa olisi päästävä kaupalliseen sopimukseen kapasiteetin omistajien kesken, olisi näihin muutoksiin tarvittava aika suuresti riippuvainen BT:n yhteistyöhalusta.
62. Nykyinen tilitysmaksujärjestelmä ei kannusta kaikkia vakiintuneita kauttakulkuoperaattoreita siirtymään kustannuspohjaisiin maksuihin, sillä tulot loppukäyttäjien maksujen asettamisesta puheluiden välittämisen todellista hintaa korkeammiksi ovat huomattavat. Tästä syystä voidaan väittää, että Yhdistyneen kuningaskunnan ja Yhdysvaltain välisellä reitillä nopeus, jolla kilpailun voidaan odottaa lisääntyvän ja kuluttajien hyötyvän alentuneista kustannuksista, riippuu paljon siitä, miten uusia tulokkaita pääsee markkinoille. Saadakseen markkinaosuuksia näiden on houkuteltava asiakkaita hinnalla, ja nämä operaattorit ovat todennäköisimmin halukkaita poikkeamaan nykyisestä tilitysmaksujärjestelmästä, joko pyrkimällä sopimaan ulkomaisten operaattoreiden kanssa kustannuspohjaisista vastaanottohinnoista tai yrittämällä saada hallintaansa kokoyhteyksiä.
63. Monet uudet toimiluvan haltijat toimivat Yhdistyneessä kuningaskunnassa jo kansainvälisten puheluiden jälleenmyyjinä (international simple resale, ISR). Ne tarjoavat palveluita, lähinnä tukkukaupan tasolla kotimaisille verkkooperaattoreille ja vähittäiskaupan tasolla suurille yritysasiakkaille luvanvaraisilla kansainvälisillä reiteillä (mukaanlukien Yhdistyneen kuningaskunnan ja Yhdysvaltain välinen reitti), vuokraamalla kansainvälisiä yksityisiä vuokrajohtoja (IPLC) joko BT:ltä tai Mercury:ltä ja reitittämällä liikenteen näille linjoille. Vaikka yksityisten yhteyksien käyttäminen sallii ISR-operaattoreiden ohittaa tilitysmaksujärjestelmän ja antaa niille mahdollisuuden tarjota yleensä vakiintuneiden kauttakulkuoperaattoreiden tarjoamia hintoja alhaisempia hintoja, hinnoitellaan kansainväliset yksityiset vuokrajohtot kuitenkin siten, että

kustannuksiin lisätään kate, mistä syystä ne ovat huomattavasti kalliimpia kuin peruuttamaton käyttöoikeus-kapasiteetti (IRU). Tästä syystä IRU-kapasiteettiin pääsy kohtuullisin ehdoin vaikuttaa keskeiseltä uusien kansainvälisen verkkotoiminnan harjoittajien markkinoille pääsyyn vaikuttavalta vaatimukselta ja keskeiseltä tekijältä tavoiteltaessa täydellistä kilpailua Yhdistyneen kuningaskunnan ulkomaanpuhelinmarkkinoilla.

64. Kuten edellisestä on käynyt ilmi on Yhdistyneen kuningaskunnan ja Yhdysvaltain välillä tällä hetkellä kapasiteettivajaus ja huomattava epävarmuus siitä, riittääkö suunniteltu lisäkapasiteetti vastaamaan nopeasti kasvavaan kysyntään. Kun edelleen otetaan huomioon osapuolten kapasiteettiosuudet, etenkin nykyisten Atlantin ylittävien kaapeleiden Yhdistyneen kuningaskunnan puoleisessa päässä, ehdotettu keskittymä vahvistaisi komissiolle ilmoitetussa muodossa todennäköisesti BT:n määräävää asemaa kansainvälisten puhelintoimintapalvelujen tarjoajana Yhdistyneen kuningaskunnan ja Yhdysvaltain välisellä reitillä.
65. Vahvistuminen olisi seurausta osapuolten hallitseman kaapelikapasiteetin kasvusta ja osapuolten ainutlaatuisesta mahdollisuudesta hallita liikennettä yhteyden kummassakin päässä tavalla, joka ei olisi mahdollinen nykyisille kilpailijoille. Lisäksi BT:n ja MCI:n yhdistetty kaapelikapasiteetti antaisi keskittymälle mahdollisuuden edelleen rajoittaa tai hallita mahdollisten uusien tulokkaiden pääsyä markkinoille. Tästä syystä BT voisi ilmoitetun keskittymän ansiosta merkittävästi heikentää tehokkaan kilpailuympäristön kehittymistä kansainvälisten puhelintoimintapalvelujen tarjoamisessa Yhdistyneen kuningaskunnan ja Yhdysvaltain välisellä reitillä. Osapuolten ilmoituksen mukainen aie (katso jäljempänä VI osa) vapauttaa kaikki keskittymän seurauksena syntyvä päällekkäinen kaapelikapasiteetti sekä helpottaa vakiintuneiden kilpailijoiden mahdollisuuksia hallita kokoyhteyksiä poistaa kuitenkin edellä kuvatut kilpailulliset huolenaiheet.

Audioneuvottelut

66. BT ja MCI (jälkimmäinen Darome-yhtiön kautta) ovat Yhdistyneessä kuningaskunnassa kilpailevia audioneuvottelupalvelujen tarjoajia. Daromella on toimintaa myös muissa yhteisön maissa: Saksassa, Ranskassa ja Irlannissa. Suurin osa Daromen yhteisön alueella syntyvistä tuloista tulee Yhdistyneestä kuningaskunnasta. Darome käyttää myös Mercuryä alihankkijanaan, ja tulot tästä lisäävät Daromen osuutta Yhdistyneen kuningaskunnan markkinoista $\ominus \dots \otimes^{21}$. Osapuolten arvion mukaan BT:llä on noin $\ominus \dots \otimes^{22}$ markkinaosuus Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja noin $\ominus \dots \otimes^{23}$ markkinaosuus koko EU:n alueella. Osapuolet arvioivat MCI:n markkinaosuudeksi $\ominus \dots \otimes^{23}$ Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja $\ominus \dots \otimes^{24}$ koko EU:ssa.
67. BT:n ja MCI:n yhteenlaskettu markkinaosuus audioneuvotteluissa Yhdistyneessä kuningaskunnassa voidaan esittää seuraavasti:

21 Alle 15 prosenttia.

22 50 ja 60 prosentin välillä.

23 30 ja 40 prosentin välillä.

24 Alle 25 prosenttia.

1993 1994 1995

BT 25

MCI

Yhteensä

Muut

Markkina-arvo

(miljoonaa ecua)

(lähde: osapuolten ilmoitus)

68. Minkään muun kilpailijan markkinaosuus ei ylitä 10 prosenttia. BT:n ja MCI:n yhteenlaskettu markkinaosuus on kasvanut merkittävästi kolmen viime vuoden aikana ja saavutti ☹...☹²⁶ vuonna 1995.
69. Osapuolet korostavat, että luvut ovat niiden parhaat arviot luotettavien markkinatietojen puutteessa. Riippumatta näiden lukujen tarkkuudesta on selvää, että keskittymä yhdistää tämän markkina-alueen kaksi pääkilpailijaa, sillä loput toimittajat yltävät vain murto-osaan BT:n ja Daromen yhdistetystä myynnistä.

Markkinoille pääsyn esteet

70. Osapuolet väittävät, ettei ilmoitettu toimenpide synnytä tai vahvista määräävää asemaa audioneuvottelupalvelujen markkinoilla Yhdistyneessä kuningaskunnassa, koska markkinat ovat verrattain kehittymättömät ja kasvavat nopeaa vuosivauhtia (61 kappaleen taulukon mukaan markkinoiden arvo on lähes kaksinkertaistunut vuosina 1993-1995). Tämän nopean kasvun pitäisi houkutella uusia tulokkaita, etenkin kun markkinoille pääsyn esteet ovat melko pienet. Tässä suhteessa osapuolet ovat osoittaneet, että yksinmyyntisopimus ei tällä markkina-alueella ole merkittävä ja että audioneuvottelutoiminnan aloittamiseksi vaadittava investointi on melko pieni. Edelleen ne ovat osoittaneet, että Yhdistyneessä kuningaskunnassa vallitseva sääntely estäisi niitä syrjimästä mahdollisia kilpailijoita kieltämällä näiltä pääsyn peruspalveluihin.
71. Komission tiedustelu on vahvistanut ettei audioneuvottelutoiminnan aloittamiseksi vaadittava investointi ole suuri. Pienen vastaperustetun yrityksen kiinteän omaisuuden arvo saattaa olla alle 1 miljoonaa Englannin puntaa. Tarvittavista varusteista tärkein on silta, joka maksaa alle 500 000 Englannin puntaa.

²⁵ Poistettu (liikesalaisuus).

²⁶ Yli 80 prosenttia.

Audioneuvottelutoiminta ei edellytä asiakkaan tiloihin sijoitettavia laitteita. Päätelmänä voidaan todeta, ettei laiteinvestointien suuruus ole markkinoille pääsyn suurin este.

72. Markkinalähteiden mukaan audioneuvottelumarkkinoiden nopea kasvuvauhti ei kuitenkaan helpota markkinoille pääsyä. Kasvun tärkein syy on nykyisten asiakkaiden lisääntynyt audioneuvotteluiden käyttö eikä niinkään audioneuvottelujen yleistymisen uusien asiakkaiden keskuudessa. Näiden lähteiden mukaan tämä seikka vaikeuttaa markkinoille pääsyä, sillä uuden tulokkaan tulisi houkutellessa BT:n ja Daromen asiakkaita vaihtamaan ennestään tuntemattomaan palvelujen tarjoajaan.
73. Vaikka tarvittavat investoinnit ovatkin pienet, voivat markkinoille pääsyn esteet olla suuret koska audioneuvottelut ovat enemmän ohjelmisto/palvelupainotteisia kuin laite/tekniikkapainotteisia. Tässä yhteydessä vakiintuneen toimittajan maine ja todistettu ammattitaito voivat olla sellaisia esteitä, joita uuden tulokkaan on vaikea voittaa, etenkin kun audioneuvottelupalvelut tavallisesti edustavat vain pientä osuutta televiestintäpalvelujen kustannuksista.
74. Audioneuvottelujen tulot muodostuvat siten, että asiakasta laskutetaan itse palvelusta (audioneuvottelun hallinta ja seuranta, käsittäen esimerkiksi kokouspöytäkirjan pitämisen tai neuvottelun nauhoittamisen) sekä neuvotteluun osallistujien käyttämästä puhelinajasta. Puhelinajasta saatu tulo maksetaan edelleen televiestintäoperaattorille, jonka linjoja käyttäen puhelut on valittu, eikä se siis jää audioneuvottelupalvelun toimittajalle. Tästä syystä uuden tulokkaan on vaikea ansaita niin paljon tuloja, että audioneuvottelupalvelujen tarjoaminen olisi houkuttelevaa. BT:n ja Daromen yhteenliittymän vahva asema, noin ☹️...🌀²⁷ markkinaosuudella, vaikeuttaa uuden tulokkaan mahdollisuuksia harjoittaa kannattavaa liiketoimintaa.
75. Tästä syystä vaikuttaa siltä, että markkinoille pääsyn esteet voivat olla huomattavat ja että ne voivat itse asiassa estää kilpailijoita riittävässä määrin pääsemästä markkinoille kilpailemaan yhdistyneen BT/Daromen kanssa. Ilmoitettu kauppa loisi audioneuvottelujen tarjonnassa Yhdistyneessä kuningaskunnassa määräävän aseman tai vahvistaisi sitä. Osapuolten ehdottamat sitoumukset (katso VI osa) Daromen myymisestä ratkaisivat kuitenkin edellä kuvatun kilpailullisen ongelman.

VI. OSAPUOLTEN TEKEMÄT SITOUKSET

76. Ratkaistakseen ongelmat, joita komissio totesi ehdotetusta sulautumasta todennäköisesti aiheutuvan kilpailulle, osapuolet ovat tarjoutuneet tekemään seuraavat sitoumukset:²⁷

1. Yhdistyneen kuningaskunnan ja Yhdysvaltain välinen kaapelikapasiteetti itäisessä päässä

Komissio epäili, että Yhdistyneen kuningaskunnan ja Yhdysvaltain välillä oli automatisoitujen ulkomaanpuheluiden (IDD) ja kansainvälisten yksityisten

²⁷ Yli 80 prosenttia.

vuokrajohdosten (IPLC) osalta mahdollinen pullonkaula näiden palvelujen välittämiseen käytettyjen kaapeleiden itäisessä päässä.

Jotta ilmoitettu keskittymä British Telecommunications plc:n (BT) ja MCI Telecommunications Corporationin (MCI) välillä voitaisiin hyväksyä, ilmoituksen tehneet osapuolet sitoutuvat seuraavaan 12 kuukauden ajan siitä päivästä, kun komissio tekee päätöksen sulautuman hyväksymisestä:

- a) Se määrä yhteyksiä kaapelissa TAT 12/13, joka vastaa osapuolten nykyistä päällekkäistä* kapasiteettia tarjottaessa palveluita Yhdistyneen kuningaskunnan ja Yhdysvaltain välillä, tarjoudutaan myymään viipymättä (joko itäinen puolisko tai kokoyhteys) Yhdistyneen kuningaskunnan uusille kansainvälisen verkkotoiminnan harjoittajille peruuttamattomina käyttöoikeuksina. (Tämä koskee 126 2Mbitin kokoyhteyttä.)

Jos TAT 12/13:n jäljellä olevasta suunnittelukapasiteetista hankitaan lisää "päällekkäistä" kapasiteettia, joka jaetaan käyttäjille suunnilleen kesäkuussa 1997, myös uutta päällekkäistä kapasiteettia vastaava määrä yhteyksiä asetetaan viipymättä myytäväksi peruuttamattomina käyttöoikeuksina.

Tämän alakohdan mukaisesti myytävien yhteyksien myynti perustuu syrjimättömyysperiaatteen mukaiseen kustannusperustaan, josta on sovittu riippumattoman televiranomaisen (Office of Telecommunications eli OFTEL) kanssa, eli se perustuu kapasiteetin pääomakustannusten, korkojen ja ylläpitokustannusten yhteissummaan, josta vähennetään BT:lle TAT 12/13:sta kertynyt konsortiovoitto, joka johtuu kapasiteetin myynnistä sen nykyarvoa (Modern Equivalent Asset) korkeampaan hintaan. BT noudattaa tätä mallia kunnes mahdollisesta muusta mallista sovitaan OFTELin kanssa.

Siinä yhteisymmärryksessä, ettei kapasiteettia ole osoitettu kauttakulkuun tässä alakohdassa tarkoitettuja yhteyksiä tarjotaan ensisijaisesti Yhdistyneessä kuningaskunnassa sijaitseville operaattoreille, joilla on kansainvälinen toimilupa ja jotka eivät ole TAT 12/13:n omistajia eivätkä omistajien osakkuusyhtiöitä tai jotka ovat TAT 12/13:n omistajia tai omistajien osakkuusyhtiöitä, mutta joiden omistusosuus ei ylitä 0,2 prosenttia kaapelin suunnitellusta kapasiteetista.

Jos koko tarjottua kapasiteettia ei ole täytetty 31 päivään joulukuuta 1997 mennessä, sitä tarjotaan operaattoreille komission kanssa sovittavien perusteiden.

- b) BT:n kansainväliset yksityiset vuokrajohdot Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja Yhdysvalloissa (itäiset puoliyhteydet), joita käytetään tällä hetkellä kansainvälisten puheluiden jälleenmyyntiin (ISR), muutetaan peruuttamattomiksi käyttöoikeuksiksi kansainvälisten puheluiden jälleen-

* Päällekkäinen kapasiteetti on se itäisen kapasiteetin lisäys, jonka sulautunut kokonaisuus saa hankkiessaan MCI:n kapasiteetin. Tämä ei sisällä kapasiteettia, joka päättyy Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja joka jatketaan tai joka on suunniteltu jatkettavaksi kolmansiin maihin, eikä kolmansiin maihin päättyvää kapasiteettia, jota ei jatketa eikä ole suunniteltu jatkettavaksi Yhdistyneeseen kuningaskuntaan.

myyntiä harjoittavan operaattorin pyynnöstä. (Tämä koskee ☹...☹²⁸ puoliyhteyttä).

BT sitoutuu muuttamaan tällaiset kansainväliset yksityiset vuokraohdot peruuttamattomiksi käyttöoikeuksiksi siten, että kansainvälisten puheluiden jälleenmyyntiä harjoittavat operaattorit, joista tulee kansainvälisten verkkotoiminnan harjoittajia, ovat taloudellisesti samassa asemassa kuin jos niiden kansainväliset yksityiset vuokraohdot olisi suunniteltu lopetettaviksi muuntamisen toteuttamispäivänä.

- c) Osapuolet myyvät yhdysliikennekumppaneilleen Yhdysvalloissa tai näiden Yhdistyneessä kuningaskunnassa sijaitseville osakkuusyhtiöille niiden pyynnöstä viipymättä itäisen pään puoliyhteydet, jotka tällä hetkellä ovat BT:n omistuksessa ja joita käytetään automatisoitujen ulkomaanpuheluiden ja kansainvälisten vuokraohdot tarjoamiseen yhdessä näiden yhdysliikennekumppaneiden kanssa. (Tämä koskee ☹...☹²⁹ puoliyhteyttä.)
- d) Komission pyynnöstä osapuolet toimittavat kertomuksen tämän toimenpiteen toteuttamisvaiheesta (mukaan lukien muun kuin Yhdysvaltojen ja Yhdistyneen kuningaskunnan välisen kapasiteetin käyttö TAT 12/13:ssa).

Itäisen kapasiteetin siirtäminen on BT:n toimilupaehtojen mukaista Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja tapahtuu Yhdistyneen kuningaskunnan riippumattoman televiranomaisen OFTELin valvonnassa.

2. Audioneuvottelut

Komissio ilmaisi huolestumisensa BT:n ja MCI:n audioneuvottelutoimintojen yhdistämisen seurauksena syntyvästä yhdistetystä markkinaosuudesta. Osapuolet suostuvat järjestämään Daromen Yhdistyneessä kuningaskunnassa hoitaman audioneuvotteluita koskevan liiketoiminnan myynnin (jäljempänä 'liiketoiminta') seuraavin perustein:

- a) Osapuolet tekevät sulautuman loppuunsaattamisesta alkaen parhaansa järjestääkseen liiketoiminnan myynnin asianmukaiseen markkinahintaan, mukaan lukien sen nykyisen toiminnan edellyttämä omaisuus ja henkinen omaisuus kokonaisuudessaan.
- b) Osapuolet pitävät liiketoiminnan oikeudellisesti erillisenä yksikkönä ja hoitavat sitä siten, että se säilyttää elinkelpoisuutensa, markkinoitavuutensa ja arvonsa kunnes se myydään ja siitä luovutaan lopullisesti.
- c) Ennen liiketoiminnan myyntiä osapuolet pitävät liiketoiminnan erillään BT:n Yhdistyneessä kuningaskunnassa harjoittamasta audioneuvottelutoiminnasta. Ennen myyntiä osapuolet voivat tehdä liiketoimintaan rakenteellisia muutoksia vasta kaksi viikkoa sen jälkeen, kun ne ovat ilmoittaneet komissiolle tällaisesta muutoksesta eikä komissio ole nimenomaisesti vastustanut tällaista muutosta kirjallisesti.

²⁸ Poistettu (liikesalaisuus).

²⁹ Poistettu (liikesalaisuus).

- d) Ennen liiketoiminnan myyntiä osapuolet varmistavat, että liiketoimintaa hoidetaan erillään BT:n Yhdistyneessä kuningaskunnassa harjoittamasta audioneuvottelutoiminnasta ja sillä on erillinen johto. Osapuolet eivät nimitä tai siirrä BT:n audioneuvottelutoiminnan työntekijöitä hoitamaan liiketoimintaa.
- e) Osapuolet varmistavat, että BT:n audioneuvottelutoiminta ei saa haltuunsa liiketoimintaa koskevia liikesalaisuuksia.
- f) Heti kun se on kohtuullisesti toteutettavissa sen jälkeen, kun osapuolet ovat saaneet tiedon komission päätöksestä hyväksyä sulautuma, osapuolet toimittavat komissiolle luettelon kolmesta valitsemastaan tilitoimistosta tai investointipankista. Yksi tällainen yritys tai pankki nimetään komission sen hyväksyessä riippumattomaksi asiantuntijaksi. Komission niin toivoessa tämä asiantuntija tekee selkoa komissiolle ja osapuolille siitä, noudattavatko osapuolet edellä olevaa b alakohtaa.
- g) Jos liiketoimintaa ei ole myyty ☹...☹³⁰ mennessä sulautuman loppuunsaattamisesta (“ensimmäinen vaihe”), osapuolet nimeävät liiketoiminnalle uskotun miehen komission sen hyväksyessä (uskottu mies voi olla edellä f alakohdan mukaisesti nimetty asiantuntija). Uskotun miehen tehtävänä on tehdä parhaansa liiketoiminnan myymiseksi markkinahintaan ja osapuolten ja komission välillä sovittavin ehdoin ☹...☹³⁰ kuluessa ensimmäisen vaiheen päättymisestä (“toinen vaihe”).
- h) Mikäli uskottu mies ei ole myynyt liiketoimintaa edellä olevan g alakohdan mukaisesti toisen vaiheen loppuun mennessä, on uskotun miehen myytävä liiketoiminta parhaaseen kohtuullisesti saatavissa olevaan hintaan ☹...☹³¹ kuluessa toisen vaiheen päättymisestä. (Muut uskotun miehen nimeämiseen liittyvät ehdot pysyvät voimassa.)
- i) Osapuolten tai uskotun miehen, tapauksesta riippuen, on ilmoitettava komissiolle kirjallisesti liiketoimintojen ehdotetun ostajan henkilöllisyys. Jos komissio ei 10 työpäivän kuluessa ilmoituksen vastaanottamisesta ole saattanut kirjallisesti osapuolten tietoon muuta, voidaan katsoa, että komissio hyväksyy ehdotetun ostajan.

3. Yleiset asiat

Nämä sitoumukset lakkaavat olemasta voimassa, jos sulautumaa ei toteuteta.”

VII. ANNETTUIJEN SITOUMUSTEN ARVIOINTI

Yhdistyneen kuningaskunnan ja Yhdysvaltain välinen kaapelikapasiteetti itäisessä päässä

77. Osapuolten tarjoamat sitoumukset, jotka koskevat niiden nykyistä ja tulevaa päällekkäistä kapasiteettia TAT 12/13:ssa, ovat riittävät, jotta uudet kansainvälisten

³⁰ Poistettu (liikesalaisuus).

³¹ Poistettu (liikesalaisuus).

verkkotoiminnan harjoittajat pääsevät markkinoille hintaan, joka vastaa BT:n todellisia kustannuksia sen ostaessa kapasiteettia kaapelikonsortiolta. TAT 12/13 on uusin ja suurin Atlantin alittava kaapeli Yhdistyneen kuningaskunnan ja Yhdysvaltain välillä ja kyseisen kaapelin kapasiteetin sanotaan olevan paljon halvempaa kuin seuraavaksi halvimman kaapelin, koska kustannukset samalla reitillä kasvavat. Osapuolten kapasiteetti TAT 12/13:ssa annetaan pyynnöstä käyttöön kokoyhteyksien pohjalta, mikä todennäköisesti helpottaa mahdollisten kilpailijoiden pääsyä markkinoille, koska niiden ei välttämättä tarvitse maksaa puhelun vastaanottomaksuja toisessa päässä olevalle yhdysliikennekumppanille eikä suostutella kyseistä yhdysliikennekumppania tarjoamaan kustannusperusteisia vastaanottomaksuja tai myymään peruuttamattomia käyttöoikeuksia vastaaville puoliyhteyksille.

78. Monet uudet toimilupien haltijat toimivat jo jälleenmyyjinä. Ulkomaanpuheluiden jälleenmyyntiä harjoittavat teleyhtiöt ovat viime vuosina olleet tehokkain haastaja BT:n ja Mercuryyn duopolille Yhdistyneessä kuningaskunnassa. Jälleenmyyjät voivat kuitenkin toimia vain vuokraamalla kansainvälisiä yksityisiä vuokrajohtoja joko BT:ltä tai Mercuryyltä vähittäismyyntihintaan, mikä väistämättä heikentää niiden kilpailullista vaikutusta vakiintuneisiin infrastruktuurin tarjoajiin. Tällä hetkellä jälleenmyyjät kohtaavat samoja ongelmia kuin jokainen uusi markkinoille tulija, joka haluaa käyttää infrastruktuuria kustannusperusteiseen hintaan, eli kapasiteettia ei ole paljon saatavilla. Ongelmaa korostaa se, että jälleenmyyjien on joko otettava kantaakseen nykyisistä kansainvälisistä yksityisistä vuokrajohtoista aiheutuva taloudellinen rasite tai maksettava sakkoja luopuessaan vuokrajohtoista ennen aikaisesti. BT:n sitoumus sallia kansainvälistä yksinkertaista jälleenmyyntiä harjoittavien yritysten muuttaa nykyiset kansainväliset yksityiset vuokrajohtot peruuttamattomiksi käyttöoikeuksiksi edellä kuvailluin ehdoin ja edellytyksin ratkaisee ongelman, koska sen ansiosta yritykset voivat muuttaa vuokrajohtonsa infrastruktuuriverkoksi, jonka tariffit vastaavat kustannuksia.
79. Vastatakseen sulautumaan ja BT/MCI:n parantuneeseen kilpailuasemaan osapuolten nykyiset kilpailijat voivat periaatteessa päättää joko toimia itse Atlantin ylittävän yhdysliikenteen lähettävänä ja vastaanottavana osapuolena tai järjestellä uudelleen liikennettä keskenänsä. Toisaalta nykytilanne, jossa monet niiden nykyisistä puoliyhteyksistä on konfiguroitu BT:n kanssa itäpäässä, saattaa olla este tällaisille järjestelyille. Teknisesti olisi melko yksinkertaista konfiguroida yhteydet siten, etteivät ne itäpäässä enää olisi yhdistetty BT:n yhteyksiin, mutta tämä edellyttää BT:n suostumusta, jota ei ehkä saada helposti. Toisaalta uutta kapasiteettia ei ole saatavilla ennen kuin uusia kaapeleita otetaan käyttöön. Tarjous sallia BT:n yhdysvaltalaisen yhdysliikennekumppanin konfiguroida uudelleen puoliyhteytensä, joiden itäpäässä tällä hetkellä on BT:n yhteys, nopeuttaa kilpailijoiden mahdollisuuksia saada pääsy "alusta loppuun" kulkeviin Atlantin alittaviin yhteyksiin ja toimia joko itse Atlantin ylittävän yhdysliikenteen lähettävänä ja vastaanottavana osapuolena tai vaihtaa yhdysliikennekumppania Yhdistyneen kuningaskunnan ja Yhdysvaltain välisellä reitillä.
80. Osapuolten antamien sitoumusten vaikutus on, että (i) uusille tulokkaille tarjoutuu kaapelikapasiteettia ja (ii) vakiintuneille kilpailijoille, joilla on jo pääsy kaapelikapasiteettiin, tarjoutuu tilaisuus toimia itse lähettävänä ja vastaanottavana osapuolena Yhdistyneen kuningaskunnan ja Yhdysvaltain välisellä reitillä, mikäli ne tahtovat. Tästä syystä sitoumukset poistavat ilmoitetusta keskittymästä johtuvan hallitsevan aseman mahdollisen vahvistumisen.

Audioneuvottelut

81. Osapuolten sitoumus järjestää Daromen myyminen viittaa siihen, että ilmoitetusta toimenpiteestä ei seuraa audioneuvottelupalveluiden uutta keskittymistä Yhdistyneessä kuningaskunnassa eikä BT:n audioneuvottelutoiminnan myynti tai markkinaosuus Yhdistyneessä kuningaskunnassa kasva verrattuna tilanteeseen ennen sulautumaa.
82. Edellä esitetyistä syistä komissio katsoo, että jos osapuolten sitoumus toteutetaan asianmukaisesti, sillä poistetaan edellä esitetyt kilpailua koskevat huolenaiheet ja varmistetaan, että ehdotetusta sulautumasta ei seuraa BT:n määräävän aseman pysyvää vahvistumista kansainvälisten puhelintoimintapalveluiden markkinoilla Yhdistyneen kuningaskunnan ja Yhdysvaltain välillä, eikä sulautuneen yksikön määräävän aseman syntymistä eikä vahvistumista Yhdistyneen kuningaskunnan audioneuvottelupalveluiden markkinoilla.
83. Komissio seuraa sitoumusten toimeenpanoa pyytämällä tarpeen mukaan kertomuksia osapuolten antaman sitoumuksen 1 kohdan d alakohdan mukaisesti (katso 76 kappale).

VIII. PÄÄTELMÄ

84. BT:n ja MCI:n 18 päivänä joulukuuta 1996 ilmoittama keskittymä, johon liittyy ilmoituksen tehneiden osapuolten täydellinen sulautuminen, julistetaan yhteismarkkinoille ja Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen toimintaan soveltuvaksi, jos osapuolet noudattavat täydellisesti tämän päätöksen johdanto-osan 76 kappaleessa lueteltuja komissiolle tekemiään sitoumuksia Atlantin alaisten kaapeleiden nykyisen ja tulevan kapasiteetin jakamisen ja Daromen audioneuvottelutoiminnan suhteen.

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

BT:n ja MCI:n 18 päivänä joulukuuta 1996 ilmoittama keskittymä, johon liittyy ilmoituksen tehneiden osapuolten täydellinen sulautuminen, julistetaan yhteismarkkinoille ja Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen toimintaan soveltuvaksi, jos osapuolet noudattavat täydellisesti tämän päätöksen johdanto-osan 76 kappaleessa esitettyjä komissiolle tekemiään sitoumuksia.

2 artikla

Tämä päätös osoitetaan seuraaville yrityksille:

British Telecommunications plc
81 Newgate Street
London EC1A 7AJ
Yhdistynyt kuningaskunta

ja

MCI Communications Corporation
1801 Pennsylvania Avenue, NW
Washington, DC 20006
USA

Tehty Brysselissä 14 päivänä toukokuuta 1997.

Komission puolesta

Karel VAN MIERT
komission jäsen